

38. Dorfmeisterschaft

Im Luftgewehrschiessen 2024

Luftgewehrgruppe Rüthi



Donnerstag 28. November

Freitag 29. November

Mittwoch 04. Dezember

Donnerstag 05. Dezember

Freitag 06. Dezember

Samstag 07. Dezember

WIRKT

GEMEINSAM IN EINE
SPANNENDE **ZUKUNFT**



UNSERE LEISTUNGEN

Neubau
Naturbaustoffe
Dekorativ

Fugenlose Beläge
Industrie Beläge

Tapeten
Schimmelbehandlung
Renovierungen

Historisches
Cipsen

Lackierungen
Sandstrahlen
Reinigung

IHRE ANSPRECHPARTNER



HANS TINNER
+41 78 646 91 05
GL&PROJEKTLEITUNG



ADRIAN ROHRER
+41 77 538 32 61
GL&PROJEKTLEITUNG



ROMAN WEHINGER
+41 77 479 42 03
LEITUNG SPRITZWERK
PROJEKTLEITUNG



MICHAEL GOLDENER
+41 78 304 20 02
ADMINISTRATOR
SANDSTRAHLEN

OPTIMAL AG
#WIRKT

+41 81 740 65 15
optimalag@optimalag.ch
www.optimalag.ch

Eidg. dipl. Malermeister
Ochsensandstr. 4
CH-9472 Grabs



Herzlichen Dank

Die Luftgewehrgruppe Rüthi freut sich, die Türen der 10-Meter Schiessanlage der Pistolenschützen Rüthi-Lienz für die Schiessbegeisterten aus Nah und Fern öffnen zu dürfen.

Dass dies möglich ist, verdanken wir vor allem unseren Inserenten. Ohne eine breite Unterstützung aus Industrie und Gewerbetreibenden solche Anlässe nicht durchzuführen.

Wir möchten uns deshalb an dieser Stelle recht herzlich bei unseren Inserenten bedanken und hoffen, dass Sie, liebe Schützinnen und Schützen, diese Geschäfte bei Ihrem nächsten Einkauf berücksichtigen.

SCHUMONT



Staatsstrasse 66 | 9464 Rüthi | Tel. +41 71 767 77 10
info@schumont.ch | www.schumont.ch



SCANIA



Heute Beratung.

Morgen Begeisterung.

Ob Anlegen, Vorsorgen, Finanzieren,
Sparen oder Zahlen, wir helfen Ihnen, Ihre Ziele
zu erreichen: sgkb.ch/privatkunden

Meine erste Bank.



St.Galler
Kantonbank

JEDES
ABENTEUER
ZÄHLT.



TOYOTA LAND CRUISER



Die Legende ist zurück. Jetzt erhältlich.

SCHLOSS
GARAGE BÜCHEL

9463 Oberriet
071 761 15 33

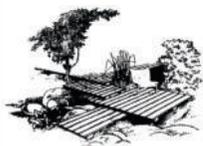
schlossgarage.ch



Hauptvertretung

Ihr Mobilitätspartner

Holzprodukte für Haus & Garten



 **Haltiner AG**
Holz & Baubedarf

Oberrietterstrasse 23 9450 Altstätten
071 755 30 90 www.haltinerag.ch



damit dein Zuhause im Schuss bleibt

Räss Industrieböden AG

Mittlerer Büchel
9464 Rüthi SG
Tel. 071 766 17 05
Fax 071 766 19 68

n Homogen-Beton
n Isolationen
n Zementüberzüge
n Treppen



Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

Staatsstrasse 100 - 9464 Rüthi
071 766 21 04 – ruethihof@gmail.com

Reglement 2024

Luftgewehrgruppe und die Dorfmeisterschaft in Kürze

Die LGR Rüthi wurde im Jahr 1977 in seiner heutigen Form gegründet. Das Interesse der Bevölkerung am Luftgewehrschiessen war sehr gross und so beschlossen die Luftgewehrschützen im Jahr 1986, ein öffentliches Schiessen durchzuführen: die erste Dorfmeisterschaft wurde ins Leben gerufen. Schon die erste Durchführung war ein voller Erfolg, es nahmen ca.100 Schützen daran teil.

Die Begeisterung für den Schiesssport hielt an und bis heute führt die LGR die Dorfmeisterschaft jedes Jahr erfolgreich durch. 1999 wurden die Organisatoren mit einem Rekord von 537 teilnehmenden Schützen und Schützinnen auf eindruckliche Art belohnt.

Die Dorfmeisterschaft hat sich in Rüthi längst etabliert und erfreut sich bis heute grosser Beliebtheit. Was nicht zuletzt auch auf die geselligen Stunden nach dem Schiessen zurückzuführen ist.

Wir freuen uns, wieder viele Schützen bei uns begrüssen zu dürfen.



Bäckerei Konditorei

9464 Rüthi Tel. 071 766 12 42
www.beckzeller.ch

Söll's es knusprigs Brot,
en feine Zopf
oder en gluschtige Dessert si?
Denn chauf bim Beck Zeller iii!

Guet Schuss!
wünscht
Dorfbäckerei Zeller

Ihr Fachmann im Rheintal

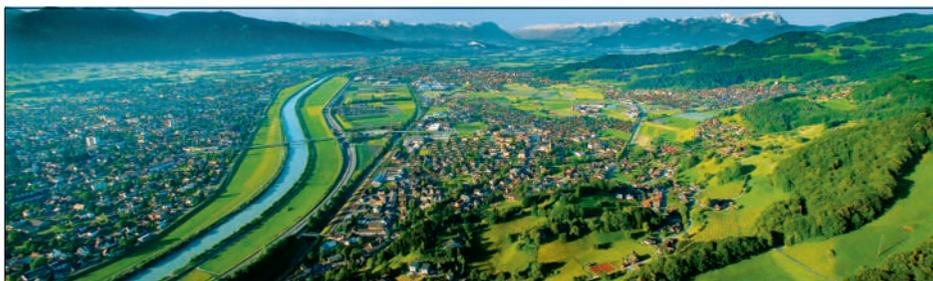


Steildach
Flachdach
Umbauten
Fassaden

Simon Kühnis
Bedachungen
Blosenbergstr. 2
9464 Rüthi

Natel 079 601 12 68

Mail: simon.kuehnis@bluewin.ch



Werte statt Worte.

Regional verankert, mit der regionalen Wirtschaft vertraut und auch auf den internationalen Finanzmärkten zu Hause - die beste Kombination für gewinnbringende Möglichkeiten. Unser Weitblick verschafft Ihnen beste Aussichten. Das ist Regionalität statt Worte.



DAS GRÖSSTE
BATTERIESORTIMENT
DER SCHWEIZ

SAENTISBATTERIE.CH



BATTERIEN
KLEINBATTERIEN
GERÄTEBATTERIEN
STARTERBATTERIEN
GEL-BATTERIEN
STATIONÄRBATTERIEN
TRAKTIONSBATTERIEN
BATTERIE-ZUBEHÖR
STARTHILFE
WERKSTATT-BEDARF
SCHMIERMITTEL
LÖSUNGSMITTEL
TREIBSTOFFE
AUTO-ZUBEHÖR
E-BIKE-AKKUS



SÄNTIS BATTERIE AG
INDUSTRIESTRASSE 1
CH-9464 RÜTHI SG

SÄNTISBATTERIE
DIE STARKE SCHWEIZER MARKE



*Qualitätsfleisch
vom Hirschensprung.*

Carnetto

Rüthi

Tel.071 766 24 60

Metzgerei

Partyservice

www.carnetto.ch

Kontakte:

OK-Präsident: Anmeldungen	Rolf Heeb, Rhodstrasse 12, 9464 Lienz Tel. Mobile.: 077 261 13 49 E-Mail: heeb.rolf@outlook.com
Aktuar:	Peter Gächter, Schützenweg 1, 9464 Rüthi Tel. Mobile.: 079 667 56 61 E-Mail: p-gaechter@bluewin.ch
Finanzen:	Evelyne Schneider, Sonnhaldenstrasse 3 9464 Rüthi, Tel. P.: 077 507 31 89 E-Mail: evelyne.schneider@outlook.com
Schiessleiter:	Rolf Heeb, Rhodstrasse 12, 9464 Lienz Tel. Mobile.: 077 261 13 49 E-Mail: heeb.rolf@outlook.com
Jungschützenleiter:	Peter Benz, Wiesenstrasse 4, 9463 Oberriet Tel. Mobile.: 079 738 62 38 E-Mail: pebeob@bluewin.ch

1. Allgemeines

Zur Teilnahme an der Dorfmeisterschaft sind eingeladen:

- Firmen, Gewerbebetriebe, Restaurants und andere Unternehmen
- Behörden aus Gemeinden, Schulen, Ortsverwaltungen, usw.
- Vereine, Sportvereine, Gruppen, Stammtische und Familien
- politische und gesellschaftliche Organisationen, usw.

Geschossen wird mit dem Luftgewehr auf die Distanz von 10 Meter
Betreuer, Sportgeräte und Zubehör stehen zur Verfügung.
Persönliche Druckluftgewehre und Munition dürfen eingesetzt werden.

Meine Zukunft Mein Vorsorgen Mein Mix

Mix dir deine Bank, wie du sie brauchst!

Bei myMix wählst du nur die Bank-
dienstleistungen aus, die du wirklich willst.
Kein Gesamtpaket,
kein Schnickschnack.

Mach das Quiz, vereinbare
einen Termin und hol dir
dein Eröffnungsgeschenk!

Wir freuen uns auf dich!



Follow us!



Clientis
myMix
Bank wie du



Farbpunkt Altstätten GmbH
Bahnhofstrasse 60
9450 Altstätten
Telefon 071 755 10 00
Fax 071 755 11 51
info@farbpunkt-altstaetten.ch
www.farbpunkt-altstaetten.ch



plan-werkstatt

Walter Lüchinger Bahnhofstrasse 14 9463 Oberriet
T +41 71 760 00 46
F +41 71 760 00 47
M +41 79 605 46 43
luechinger@plan-werkstatt.ch
www.plan-werkstatt.ch

KACHELOFEN-UND
CHEMINÉEBAU
SPECKSTEINÖFEN
CHEMINÉEÖFEN
KERAMISCHEWAND-
UND BODENBELÄGE
NATURSTEINARBEITEN

H A N S J Ö R G
göldi
H A F N E R M E I S T E R



HOGGENBERGSTR.109464 RÜTHI · TEL.071 766 18 32

Schachengarage AG



Looweg 2
9463 Oberriet
Tel. 071 761 11 42 Fax 071 761 11 66
www.schachengarage.ch
info@schachengarage.ch



RENAULT
Passion for life

le GARAGE



Kobler *Elegance*
thomas + brigitte

Die elegante Art zu reisen.

26.-30.03.25	5 Tg. Technikreise ~ Wörth, Frankfurt am Main, Rotterdam Zu Land, zu Wasser und in der Luft ab Fr. 1585.00
21.-24.04.25	5 Tg. Friaul ~ Italiens verborgener Schatz Kunst, Kultur und Genuss ab Fr. 1275.00
04.-07.05.25	4 Tg. Südtirol im Frühlingszauber ab Fr. 875.00
14.-21.06.25	8 Tg. Zauberhaftes Ostfriesland an der Nordsee Weites Land am Meer ab Fr. 2677.00
04.-08.08.25	5 Tag Salzburger Land ~ einfach sehenswert ab Fr. 1195.00

Tages- Mehrtagesreisen | Messefahrten | Gruppenreisen | 16. Pl. Kleinbus
Kobler Reisen – Thomas + Brigitte Kobler GmbH www.koblerreisen.ch
9464 Rüthi | 9450 Lüchingen | 071 755 76 15 info@koblerreisen.ch

2. Kategorien-Stellungen

Eine Gruppe besteht aus 3 Teilnehmern. Die Gruppen können beliebig zusammengesetzt werden. Diese können sich aus Familien, Firmen, Vereinen, Gruppen, Stammtischen usw. zusammensetzen. Jeder Schütze darf nur einmal teilnehmen.

Der Wettkampf wird in folgende Kategorien eingeteilt:

- Hobby (1 Sportschütze/in pro Gruppe möglich), stehend aufgelegt
- Damen (3 Damen), stehend aufgelegt
- Nachwuchs (3 Kinder/Jugendliche), stehend aufgelegt
- Sport aufgestützt (ab 1 Sportschütze/in pro Gruppe), stehend aufgestützt
- Sport aufgelegt (offen für alle Sportschützen/innen *), stehend aufgelegt

*aktive DLG-Schützinnen/en von DLG-Vereinen und -organisationen, die dort regelmässig trainieren und/oder sich schiesssportlich betätigen.

Schiessen in derselben Gruppe Teilnehmende aus je einer Kategorie, erfolgt die Rangierung, ausser in der Kategorie „Sport aufgestützt“ und «Sport aufgelegt» automatisch in der Kategorie «Hobby».

Abweichungen:

In der Kategorie «Hobby», «Damen», «Nachwuchs» und «Sport aufgelegt» können alle mit Stellungserleichterung d.h. stehend aufgelegt oder stehend aufgestützt schiessen.

Reglement aufgestützt:

1. Es müssen beide Ellbogen auf der Ladebank aufgestützt werden.
2. Der Abstand zwischen Gewehr und Ladebank muss mind. 15 cm betragen

Reglement aufgelegt:

1. Das Gewehr darf nur auf einer Auflage abgestützt werden
2. Es dürfen nur Auflagen der Luftgewehrgruppe Rüthi verwendet werden

DIE OFENBAUER
BÜCHEL
DIE PLATTENLEGER

Büchel Ofen & Keramik AG
Oberriet / 071 761 33 38
fabianbuechel@bluewin.ch
buechel-ofen-keramik.ch

Gasthaus

Alpenrose

Rüthi - Plona

***Ihr Partner mit
einem der grössten
Sortimente in der
Region für Haus,
Garten und
Landwirtschaft.***



Oberrietterstrasse 87
9450 Altstätten
Tel. 071 757 50 70



regional

bedeutet für uns nah bei unseren Kunden zu sein. Es ist uns wichtig, als verlässlicher Arbeitgeber und Geschäftspartner die Region zu stärken.

MOVANORM AG | Wuhrstr. 20 | LI-9490 Vaduz | +423 265 47 47 | movanorm.ch



veratron 

**PRÄZISION,
GESCHWINDIGKEIT,
PERFORMANCE.
GENAU UNSER JOB.**

»Gut Schuss« wünscht die
Veratron AG / Rüthi.

VERATRON.COM

3. Rangierungskriterien

Gruppenrangierung

Hobby	3 Schützinnen / Schützen
Damen	3 Schützinnen
Nachwuchs	3 Schützinnen / Schützen bis 20. Altersjahr
Sport aufgestützt	1 Sportschützin / Sportschütze, 2 Schützinnen / Schützen
Sport aufgelegt	3 Sportschützinnen / Sportschützen

Einzelrangierung

Einzelresultat in den vorgenannten Kategorien und Kriterien.

4. Schiessprogramm

<u>Wertung:</u>	Luftgewehrscheibe A 10
<u>Programm:</u>	20 Schuss einzeln gezeigt
<u>Stellung:</u>	stehend aufgestützt oder stehend aufgelegt
<u>Einteilung:</u>	Hobby ab 21. Altersjahr
	Damen ab 21. Altersjahr
	Nachwuchs bis 20. Altersjahr
	Sport aufgestützt ab 21. Altersjahr
	Sport aufgelegt ab 21. Altersjahr

5. Gaben-Auszeichnungen

<u>Einzel:</u>	Jeder Teilnehmer erhält einen Erinnerungspreis. Einzelschützen erhalten keinen Spezialpreis.
<u>Gruppen:</u>	In jeder Kategorie erhalten die ersten 3 Gruppen einen Spezialpreis. Sollte in einer Gruppe der obengenannten Kategorie weniger als 10 Gruppen rangiert werden, so wird nur die erste Gruppe mit einem Spezialpreis ausgezeichnet.



Wagner GmbH
Lackiererei

Autos- und Motos-Lackierungen
Design-Lackierungen
Industrie-Lackierungen

Montlingerstrasse 2 • 9463 Oberriet
Telefon 071 761 18 80

www.lawag.ch

PEMAT



MASSAGEPRAXIS

Sonderegger Angelika
Austrasse 43
9464 Rüthi
Tel. 071 766 16 28

fahren ist keine Hexerei



Lukas Mattle Wiesenstrasse 38 9463 Oberriet
Tel. 071 / 761 36 61 Natel: 078 / 603 36 32

THOMA MECHANIC AG



LAND
&
FORST

Telefon: +41 77 452 50 80

E-Mail: mr.goeldi@rsnweb.ch

Adresse: Hostet 4 · CH-9464 Lienz

Gerne für Sie im Einsatz:

Martin Göldi



« In meinem Job ist es enorm wichtig, Emotionen rüberzubringen und Freude zu vermitteln. Und da bin ich voller Herzblut mit dabei. »

Daniel Heeb
Verkaufsberater Peugeot



Vereinsausrüstung
Teamsport
Arbeitsbekleidung

Sportplatzbedarf
Sportbekleidung & Schuhe
Sport- & Spielgeräte
Textilveredelung



IQ Sport GmbH
Eichenstrasse 15
9450 Altstätten
www.iq-sport.ch

Ladengeschäft:
Bohlstrasse 2, Lüchingen
MI bis FR 13.30 bis 18.30
SA 09.00 bis 12.00

Kontakt:
Tel. +41 71 599 20 07
info@iq-sport.ch

6. Kosten

Die Kosten pro Teilnehmer beträgt CHF 12.00.

7. Spezialpreise und Ranglisten

Die Spezialpreise werden den Gruppensiegern zugestellt.

Die Ranglisten werden im Internet www.lgr-ruethi.ch publiziert.

8. Schiesstage und -zeiten

Pro Gruppe steht eine Scheibe zur Verfügung.

Wochentag:	Donnerstag	Freitag	Mittwoch
Datum:	28.11.2024	29.11.2024	04.12.2024
Zeit:	18.00 – 22.00	18.00 – 22.00	18.00 – 22.00

Wochentag:	Donnerstag	Freitag	Samstag
Datum:	05.12.2024	06.12.2024	07.12.2024
Zeit:	18.00 - 22.00	18.00 - 22.00	13.00 - 16.00

9. Anmeldung

Die Anmeldungen bitte mit Anmeldeformular auf der letzten Seite an:

- via Post: Rolf Heeb, Rhodstrasse 12, 9464 Lienz
- via E-Mail: anmeldung@lgr-ruethi.ch
- via Internet: www.lgr-ruethi.ch/anmeldung

Die gewünschten Schiesszeiten werden in der Reihenfolge der Anmeldungen berücksichtigt. Wenn möglich ist ein Ausweichdatum einzutragen.

Die gewünschten Schiessdaten werden dem genannten Gruppenverantwortlichen per E-Mail bestätigt. Falls die Schiessdaten/-zeiten besetzt sind, werden die Gruppenverantwortlichen umgehend über die noch vorhandenen Möglichkeiten informiert. Anmeldungen sind auch noch am Schalter möglich.



KOLB PROTECH



Maschinenbau



Schlosserei



Elektromotoren &
Wicklerei



Elektrische Steuerung &
Programmierung



Kandelaberbau



Conma

www.kolbprotech.ch



Garage Motzer AG - 9453 Eichberg - 071 755 36 45 - www.garagemotzer.ch

RAIFFEISEN



Was **uns** ausmacht:
Nähe.

Unsere persönliche Beratung ist für 90% der Bevölkerung in 10 Minuten erreichbar.

Als Genossenschaft beraten wir an über 780 Standorten in der Schweiz kompetent und individuell.

Von persönlicher
Beratung
profitieren:





Ihr Elektro-Partner vor Ort

Kolb Elektro AG

Staatsstrasse 110, 9464 Rüthi
+41 71 766 11 76, www.kolbelektro.ch

Gebäudetechnik, die verbindet

Burkhalter
Group



über
30
Jahre

Baden Sie bald im eigenen Pool!

Planen und bauen Sie jetzt mit uns
Ihr Schwimmbad und erfüllen Sie sich
Ihren Poolraum.

Im Lehen 7 • CH-9463 Oberriet SG
www.imatec.ch  shop.imatec.ch

imatec

Schwimmbadtechnik und
Beschichtungen



Schörisaustasse 2 | CH - 9463 Oberriet | Tel. 071 761 11 67
bauen@kuehnisbau.ch | www.kuehnisbau.ch

- Hochbau
- Tiefbau
- Umbau | Renovation
- Industriebau
- Brückenbau
- Kundenarbeiten
- Rammarbeiten

Hier könnte Ihre Werbung stehen



titushaltiner.ch



Gemeinsam in die Zukunft

Nachhaltig und flexibel im Modulbau

Wiesenstrasse 1 | 9463 Oberriet
info@dm-bau.ch | +41 71 763 70 20



Strassenbau

Tiefbau

Umgebungsgestaltung



...wir werden weiterempfohlen!

Seit über 80 Jahren arbeiten wir verantwortungsbewusst und präzise.
Fragen Sie nach unserem Preis-/Leistungs-Angebot. Ein Vergleich lohnt sich.

DIETSCHÉ
STRASSEN- UND TIEFBAU

Dietsche Strassenbau AG · Kriessern · 071 757 80 80 · www.dietsche.ch



**Metzgerei
Partyservice
Spiessligill**

T 071 766 24 60
www.carnetto.ch

Ihr Besuch freut uns:
Blosenbergstrasse 6a
9464 Rüthi



Sponsoren in alphabetischer Reihenfolge

Für die Unterstützung der Luftgewehrgruppe Rüthi danken wir allen Sponsoren und bitten Sie, die Firmen zu berücksichtigen.

Alpha Rheintal Bank	Altstätten
AXA Winterthur	Buchs
Bäckerei Zeller	Rüthi
Breita Bike GmbH	Oberriet
Büchel Ofen & Keramik AG	Oberriet
Büchel Waffen & Outdoor GmbH	Altstätten
Carnetto Metzgerei	Rüthi
Clientis Biene Bank im Rheintal	Altstätten
Dietsche Strassenbau AG	Kriessern
DM Bau AG	Oberriet
Fahrschule Lukas Mattle	Oberriet
Farbpunkt Altstätten GmbH	Altstätten
Fröwis Jagd-Sport-Optik	Feldkirch
Gächter & Co. AG	Rüthi
Garage Motzer AG	Eichberg
Gasthaus Alpenrose	Rüthi
Göldi Martin Land & Forst	Lienz
Haltiner AG	Altstätten
Haltiner Titus Velos & Motos GmbH	Montlingen
Hansjörg Göldi Hafnermeister	Rüthi
Häxly's Nähwelt	Rüthi
Ibatec AG	Oberriet
IQ-Sport GmbH	Altstätten
Jansen AG	Oberriet
Kolb Elektro AG	Rüthi
Kolb Protech AG	Oberriet
Kühnis AG	Oberriet
Kühnis Brillen + Optik AG	Altstätten
Lackiererei Wagner GmbH	Oberriet
Landi Oberrheintal	Altstätten
Mattle Holzbau & Landwerk GmbH	Oberriet
Mowanorm AG	Vaduz
Optimal AG	Grabs
Pemat AG	Oberriet
Plan-Werkstatt Walter Lüchinger	Oberriet

Sponsoren in alphabetischer Reihenfolge

Für die Unterstützung der Luftgewehrgruppe Rüthi danken wir allen Sponsoren und bitten Sie, die Firmen zu berücksichtigen.

Raiffeisenbank Oberes Rheintal	Rüthi
Räss Industrieböden AG	Rüthi
Restaurant Rütihof	Rüthi
Säntis J. Göldi AG	Rüthi
Scania Schumont AG	Rüthi
Schachengarage AG	Oberriet
Schlossgarage Büchel AG	Oberriet
Simon Kühnis Bedachungen	Rüthi
Sonderegger Angelika Massagepraxis	Rüthi
Sonnenbräu AG	Rebstein
St. Galler Kantonalbank	Oberriet
Thoma Mechanik AG	Rüthi
Thomas und Brigitte Kobler GmbH	Rüthi
Veratron AG	Rüthi
Werner Büchel AG	Rüthi
Zünd MobilCenter Widnau AG	Widnau



ANMELDUNG DORFMEISTERSCHAFT PER E-MAIL

anmeldung@lgr-ruethi.ch

Bei Anmeldung per E-Mail benötigen wir folgende Angaben:

- Gruppenname
- Adresse des Gruppenchefs (1. Schütze)
(Name, Vorname, Strasse, Ort)
- Name und Vorname des 2. und 3. Schützen
- E-Mailadresse für den Versand der Rangliste

VIELEN DANK!

**Vielleicht auch ein
Verein für Dich?**



LUFTGEWEHRGRUPPE RÜTHI

Vielleicht auch ein Verein für dich?

Die Vereinsmitglieder geben dir gerne Auskunft.

Wir trainieren jeden Donnerstag, ab 19.30 Uhr von Mitte September bis Mitte März. Wer Interesse am Schiesssport hat, ist herzlich eingeladen ein Schnuppertraining zu besuchen.

Absender

Bitte ausreichend
frankieren

Herr
Rolf Heeb
Rhodsstrasse 12
9464 Lienz

10. Anmeldeformular Rüthner Dorfmeisterschaft

Firma oder Vereinsname: _____

Gruppenname: _____

Schiessdatum: _____ um _____ Uhr

Schütze 1: (Ansprechperson)

Name Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

Adresse: _____

PLZ: _____

Ort: _____

E-Mail: _____

Schütze 2:

Name / Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

Schütze 3:

Name / Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

Auch Einzelschützen sind herzlich willkommen.

Für weitere Gruppen bitte kopieren.

Das Geburtsdatum benötigen wir nur für die Rangierungs-Software. Vielen Dank